

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ СХІДНОЇ І СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

Кафедра китайської філології–

Курсова робота з китайської філології
на тему:

ЛЕКСИКО-ГРАМАТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ПРОСТОРОВИХ
ІМЕННИКІВ В СУЧАСНІЙ КИТАЙСЬКІЙ МОВІ

Студентки групи Пкит 07-19

факультету східної і слов'янської
філології

денної форми навчання

Освітньої програми

Китайська мова і література та переклад,
західноєвропейська мова

Спеціальності 035 Філологія

Спеціалізації 035.065 Східні мови
та літератури (переклад включно),

перша - китайська

Кузнєцової Єлизавети Вячеславівни

Науковий керівник:

к. п. н., доц. Мерзлюк Д.О.

Національна шкала _____

Кількість балів _____

Оцінка ЄКТС _____

КИЇВ – 2023

ЗМІСТ

ВСТУП.....	3
РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ КАТЕГОРІЇ ІМЕННИКІВ	
1.1. Дослідження категорії іменника в сучасному мовознавстві.....	5
1.2. Граматичні особливості категорії іменника в сучасній китайській мові.....	10
1.3. Семантичні класи іменників в китайській мові.....	13
Висновки до розділу 1.....	17
РОЗДІЛ 2. ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОСТОРОВИХ ІМЕННИКІВ В СУЧАСНІЙ КИТАЙСЬКІЙ МОВІ	
2.1. Лексико-граматичні особливості просторових іменників в сучасній китайській мові.....	19
2.2 Функціональні особливості просторових іменників китайської мови.....	22
Висновки до розділу 2.....	24
ВИСНОВКИ.....	25
АНОТАЦІЯ	
СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ	

ВСТУП

Курсова робота присвячена вивченню лексико-граматичних особливостей просторових іменників в сучасній китайській мові.

Сучасна китайська лінгвістика продовжує досліджувати проблему вивчення особливостей просторових іменників в сучасній китайській мові.

Актуальність теми роботи полягає в її спрямованості на вивчення іменників в сучасній китайській мові. Актуальність теми дослідження підсилюється ще й необхідністю розроблення нового підходу до визначення лексико-граматичних особливостей просторових іменників в сучасній китайській мові.

Мета роботи: дослідити лексико-граматичні особливості просторових іменників в сучасній китайській мові.

Досягнення мети передбачає розв'язання таких **завдань**:

- Розглянути наукову літературу та теоретичні засади вивчення категорії іменника в сучасному мовознавстві;
- Уточнити особливості семантичних класів іменників в китайській мові.
- Проаналізувати лексико-граматичні особливості просторових іменників в сучасній китайській мові.

Об'єктом дослідження є просторові іменники в сучасній китайській мові.

Предмет дослідження: лексико-граматичні особливості просторових іменників в китайській мові.

Методи: для проведення дослідження передбачалось використання низки загальнонаукових методів таких як: аналіз, абстрагування, індукція та

дедукція для вивчення проблематики досліджуваної теми. А також лінгвістичні методи такі як: *функціональний метод*, використаний з метою дослідження функціонування іменників; *етимологічний метод* – дослідження походження та джерел значень іменників.

Матеріал: статті в мережі Інтернет, ЗМІ.

Практичне значення: результати дослідження можуть бути використані у навчальному процесі, при викладанні таких дисциплін як: “Китайська мова”, “Лексикологія китайської мови”, “Практичний курс перекладу з китайської мови”, а також для подальших досліджень у сфері лінгвістики китайської мови.

Структура роботи складається зі вступу, двох розділів: трьох підрозділів для першого розділу і двох – для другого; висновків до кожного з розділів, загального висновку, списку використаної літератури та анотації. Обсяг роботи становить 29 сторінок.

РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ КАТЕГОРІЇ ІМЕННИКІВ

1.1. Дослідження категорії іменника в сучасному мовознавстві

Іменники — це слова, які вказують на назви сутностей або абстрактних речей, таких як люди, речі, час, місце, емоції, поняття, місце розташування тощо. Іменники, як і всі змістовні слова, можуть самостійно утворювати речення; у словосполученнях або реченнях іменники можна замінювати займенниками.

Наприклад:

1. Іменники, що виражають власні імена, називаються “власними іменниками”.

Наприклад:

云南 - yún nán - Юньнань,

上海 - shàng hǎi - Шанхай,

李白 - lǐ bái - Лі Бай.

2. Назви абстрактних речей називаються “абстрактними іменниками”.

Наприклад:

范畴 - fàn chóu - категорія,

想法 - xiǎng fǎ - думка,

质量 - zhì liàng - якість,

道德 - dào dé - мораль,

友谊 - yǒu yì - дружба,

方法 - fāng fǎ - метод.

3. Ті, що виражають напрямок, називаються “іменниками напрямку”,
наприклад

上 - shàng - вгору,

左边 - zuǒ bian - ліворуч,

右边 - yòu bian - праворуч,

来回 - lái huí - взад і вперед, туди і назад,

东 - dōng - схід,

西 - xī - захід,

南 - nán - південь,

北 - běi - північ.

4. Вказують на конкретні речі.

Наприклад:

河 - hé - річка,

山 - shān - гора,

树林 - shù lín - ліси,

湖 - hú - озера.

5. Вказують на назву часу.

Наприклад:

早上 - zǎo shang - рано-вранці,

夏天 - xià tiān - літо,

春天 - chūn tiān - весна,

现在 - xiàn zài - зараз,

星期二 - xīng qī èr - вівторок.

6. “Збірні іменники”. Використовуються для позначення групи речей, людей, тварин тощо:

委员会 - wěi yuán huì - комітет,

班 - bān - група.

Категорія іменників в китайській мові є важливим поняттям в граматиці, яке досліджується з різних точок зору теоретичної лінгвістики. Основна функція іменників в китайській мові полягає в тому, щоб позначати предмети, істоти та поняття. Ці іменники можуть використовуватись в різних контекстах, що вимагає докладного дослідження їхніх властивостей та використання.

Одним з питань, які досліджуються в теоретичній лінгвістиці щодо категорії іменників в китайській мові, є їхня класифікація та структура. У китайській мові іменники можна поділити на підкатегорії в залежності від

їхніх властивостей та використання, такі як злічувані та незлічувані іменники, транслятивні та інтранслятивні іменники, загальні та конкретні іменники тощо.

Дослідження категорії іменників в китайській мові також пов'язані з вивченням класифікаторів, що є частинами мови, які слугують для вираження кількості та структури об'єктів, що позначають іменники. Класифікатори в китайській мові мають свою внутрішню структуру та граматичні функції, що вимагає їхнього окремого дослідження.

Дослідження категорії іменників в китайській мові також включає в себе вивчення семантики та синтаксису іменників. Семантика іменників в китайській мові досліджує відношення між поняттями, які позначають іменники, та їхні значення. Дослідження синтаксису іменників включає в себе аналіз їхньої функції та місця в реченні, а також вивчення синтаксичних зв'язків між іменниками та іншими елементами мови.

Також, дослідження категорії іменників в китайській мові пов'язані з вивченням морфології, фонетики та лексики цієї мови. Морфологічні дослідження вивчають структуру та властивості слова в мові, включаючи префікси, суфікси та інші морфеми, що можуть бути додані до іменників. Фонетичні дослідження вивчають звукову систему мови та її відмінності в різних діалектах. Лексичні дослідження пов'язані з вивченням словникового запасу китайської мови та її використання в різних контекстах.

Останнім часом дослідження категорії іменників в китайській мові включають в себе також вивчення комп'ютерної обробки мови, зокрема автоматичного розпізнавання слів та машинного перекладу. Ці дослідження

допомагають покращити якість машинного перекладу та інших систем комп'ютерної обробки мови, що використовують китайську мову.

Узагалі, дослідження категорії іменників в китайській мові вимагає багатостороннього підходу та використання різних теоретичних підходів, включаючи теорію категорій, семантичну та синтаксичну теорії, морфологічну аналітику та інші методи дослідження мови.

У сучасному мовознавстві також досліджується вплив історичного та культурного контексту на використання іменників у китайській мові. Дослідження такого роду допомагають краще зрозуміти культурні особливості китайської мови та її еволюцію протягом історії.

В книзі “Research on Functional Grammar of Chinese II” автори зазначають, що опозиція між іменниками та дієсловами як двома основними лексичними категоріями є універсальною для всіх людських мов і що немає чітких меж між двома категоріями слів. Прототипні та непрототипні явища в лексиці є найкращим доказом теорії прототипу. Вважають, що іменники-прототипи – це ті, які використовуються для представлення учасників події в дискурсі, які, у свою чергу, виступають фігурами в наступному дискурсі. Іменники, які виконують цю функцію, демонструватимуть найбільшою мірою типові граматичні властивості, пов'язані з категорією іменника (наприклад, число, відмінок, передують артиклі та модифікатори прикметників тощо).

1.2. Граматичні особливості категорії іменника в сучасній китайській мові

Дослідження категорії іменника в китайській мові вже багато років є темою досліджень у галузі лінгвістики та вивчення китайської мови.

Деякі з найвідоміших вчених у цій галузі включають Ю.Р. Чао, Лі Фан-Куей і Луо Чангпей. Ці вчені провели обширні дослідження китайської мови та зробили значний внесок у наше розуміння категорії іменника та інших лінгвістичних аспектів мови. Інші вчені, які внесли свій внесок у цю область: Чжао Юаньжень, Ч. Лі та С. Томпсон, Дін Шеншу, Джеймс Тай.

Категорія іменника в китайській мові має декілька особливостей, які відрізняють її від інших мов.

1. Незмінність форми: У китайській мові іменники не змінюють своєї форми ні за відмінками, ні за числами. Це означає, що форма іменника не змінюється залежно від того, скільки об'єктів він позначає. Наприклад, слово “书 - shū” - “книга” буде мати ту саму форму, якщо воно позначає одну книгу або багато книг. Тому відмінювання іменників в китайській мові відсутнє.
2. Сполучення слів: У китайській мові іменники можуть поєднуватись з іншими словами, такими як числівники та рахівні слова, для уточнення кількості та вимірювання об'єму.
Наприклад: “два яблука” - “两个苹果 - liǎng gè píngguǒ”, де “两 - liǎng” - це числівник, а “个 - gè” - рахівне слово.

3. Відсутність роду: У китайській мові немає роду, тому не потрібно вказувати, чи іменник є чоловічого або жіночого роду. Однак, є деякі слова, які можуть вказувати на стать.

Наприклад:

男 - nán - чоловік,

女 - nǚ - “жінка.

Зазвичай, іменники можуть бути модифіковані числівниками та рахівними словами.

Приклад: 一位人 - yī wèi rén - одна людина.

Як правило, іменники не модифікуються прислівниками (можуть бути модифіковані словом “不 - bù” перед іменником).

Приклад: 很智慧, 不智慧 - hěn zhìhuì, bù zhìhuì - дуже мудрий, не мудрий.

Іменники можуть утворювати прийменникові конструкції (прийменникові фрази не можуть бути підметом).

Приклад: 在房間, 在教室 - zài fángjiān, zài jiàoshì - в кімнаті, в класі

Іменники, частіше за все, вживаються як підмет або додаток у реченні, також можуть бути вжиті як означення та обставина.

Приклад:

它喝水 - tā hē shuǐ - він п'є воду,

红苹果 - hóng píngguǒ - червоне яблуко,

昨天到 - zuótiān dào - прийшов вчора.

1.3. Семантичні класи іменників в китайській мові

У різних мовах іменники можуть бути класифіковані як “іменники власні”, “загальні іменники” та “збірні іменники” і т.д. Іншим методом класифікації є поділ іменників на “конкретні” та “абстрактні”. Перші означають конкретні об'єкти (такі як “猫 - māo - кіт”, “床 - chuáng - ліжка”, “金字塔 - jīn zì tǎ - піраміда” і т.д.), а другі відносяться до абстрактних об'єктів, які стосуються емоцій, думок, понять і т.д. (таких як “自由 - zì yóu - свобода”, “正义 - zhèng yì - справедливість” і т.д.).

У китайській мові іменники можна розділити на декілька семантичних класів. Основними класами іменників є наступні:

- Конкретні об'єкти - цей клас включає іменники, які позначають конкретні предмети, які можна побачити, потрогати або почути.

Наприклад:

书 - shū - книга,

桌子 - zhuō zi - стіл,

猫 - māo - кіт.

- Абстрактні поняття - цей клас включає іменники, які позначають абстрактні поняття, які не можна безпосередньо сприйняти за допомогою органів чуття.

Наприклад:

爱情 - ài qíng - любов,

幸福 - xìng fú - щастя,

信心 - xìn xīn - віра.

- Іменники, які позначають людей - цей клас включає іменники, які позначають різні категорії людей.

Наприклад:

老师 - lǎo shī - вчитель,

医生 - yī shēng - лікар,

爸爸 - bà ba - батько.

- Іменники, які позначають тварин - цей клас включає іменники, які позначають різні види тварин.

Наприклад:

狗 - gǒu - собака,

马 - mǎ - кінь,

猫 - māo - кішка.

- Іменники, які позначають рослини - цей клас включає іменники, які позначають різні види рослин.

Наприклад:

树 - shù- дерево,

花 - huā - квітка,

草 - cǎo - трава.

- Іменники, які позначають предмети побуту - цей клас включає іменники, які позначають різні предмети побуту.

Наприклад:

茶壺 - chá hú - чайник,

勺子 - sháo zi - ложка,

瓶 - píng - ваза.

- Іменники-власні назви - цей клас включає іменники, які позначають конкретні особи, місця, події та інші унікальні об'єкти.

Наприклад:

中国 - zhōng guó - Китай,

北京 - běi jīng - Пекін,

毛泽东 - máo zé dōng - Мао Цзе Дун.

- Концептуальні іменники.

Наприклад:

数学 - shù xué - математика,

物理 - wù lǐ - фізика,

力 - lì - сила,

精力 - jīng lì - енергія.

- Іменники, які казують на час.

Наприклад:

夜里 - yè lǐ - вночі,

明天 - míng tiān - завтра,

现在 - xiàn zài - зараз.

Висновки до розділу 1

Теоретичні засади дослідження категорії іменників дуже важливі для розуміння граматики будь-якої мови. Іменник являє собою основу лексичного складу мови, і ця категорія визначає, які слова можуть використовуватись в якості іменників і як вони використовуються в різних ситуаціях. У кожній мові є свої особливості у використанні іменників, і тому дослідження категорії іменників допомагає зрозуміти мову зсередини.

Дослідження категорії іменника в сучасному мовознавстві включає в себе вивчення граматичних та семантичних аспектів цієї категорії. Граматичні особливості іменників включають в себе вивчення їх відмінювання, числа, роду та відношення до інших елементів мови. З іншого боку, семантичні аспекти іменників досліджують їх значення та класифікацію на семантичні класи.

Граматичні особливості категорії іменника в сучасній китайській мові включають в собі відмінювання числа, що відрізняється від західних мов. В китайській мові іменники не відмінюються за родом, але мають категорію рахівного слова, яке вказує на кількість речей, до яких він відноситься. Крім того, в китайській мові іменники не мають падежів і відмінків.

Семантичні класи іменників в китайській мові включають в себе такі класи, як люди, тварини, рослини, речі, ідеї, явища тощо. Кожен семантичний клас має свої властивості і характеристики, які дозволяють розрізнити його від

інших класів. Наприклад, іменники, що відносяться до класу “рослини”, часто мають спільні ознаки, такі як форма, колір, розмір і т.д. Так само, іменники, що відносяться до класу “люди”, мають спільні ознаки, такі як вік, стать, рід, професія, національність тощо.

У китайській мові іменники мають важливе значення, оскільки вони виступають як підмети і прямі додатки в реченнях, а також виконують роль в дієслівних іменних конструкціях. Вивчення граматичних особливостей категорії іменника в китайській мові може допомогти в розумінні правильної форми вживання іменників у різних граматичних контекстах, а також усвідомленні семантичних відтінків різних іменників.

Отже, дослідження категорії іменника в китайській мові є важливим для розуміння граматики та семантики мови, а також для подальшого вивчення мови і розвитку мовних навичок.

РОЗДІЛ 2. ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОСТОРОВИХ ІМЕННИКІВ В СУЧАСНІЙ КИТАЙСЬКІЙ МОВІ

2.1. Лексико-граматичні особливості просторових іменників в сучасній китаїській мові

Просторові іменники відносяться до слів, які використовуються для опису розташування, положення та напрямку об'єктів або людей у просторі. Ці іменники є важливою частиною китаїської мови і використовуються в повсякденному спілкуванні.

Просторові іменники в китаїській мові мають свої лексико-граматичні особливості, які варто знати при вивченні мови.

Основні особливості просторових іменників в китаїській мові:

- Багатозначність: Багато просторових іменників в китаїській мові можуть мати кілька значень. Наприклад, слово “上 - shàng” може означати “вгору”, “на вершині”, “вище”, “по напрямку до центру” тощо. Тому для правильного розуміння змісту фрази з просторовим іменником, важливо звернути увагу на контекст.
- Двоскладність: Багато просторових іменників в китаїській мові складаються з двох частин - показника місця і показника напрямку. Наприклад, слово “裡面 - lǐ miàn” складається з показника місця “裡 - lǐ” - “всередині” і показника напрямку “面 - miàn - “сторона”.

- Функція підмета: В китайській мові просторові іменники можуть використовуватися як підмет в реченнях. Наприклад, речення “天空很藍 - tiānkōng hěn lán” означає “Небо дуже синє”, де “天空 - tiānkōng” - просторовий іменник, який виступає в ролі підмета.

Одним з ключових елементів вивчення китайської мови є розуміння системи класифікації просторових іменників. У китайській мові існує кілька класифікацій просторових іменників, які використовуються для різних ситуацій.

Основні класифікації просторових іменників:

- Просторові іменники місця: ці іменники вказують на розташування об'єкту в просторі. Наприклад, “外面 - wài miàn” означає “ззовні”.
- Просторові іменники напрямку: ці іменники вказують на напрямок руху. Наприклад, “上 - shàng” означає “вгору”, “下 - xià” означає “вниз”, “左 - zuǒ” означає “ліворуч”, “右 - yòu” означає “праворуч”.
- Просторові іменники розміру і відстані: ці іменники вказують на розміри та відстані. Наприклад, “遠 - yuǎn” означає “далекий”, “近 - jìn” означає “близький”.

Важливо пам'ятати, що в китайській мові просторові іменники можуть виступати як окремі слова, а також входити в складні словосполучення і фрази.

Також, в китайській мові існує система міри відстані, яка використовується з просторовими іменниками, щоб вказати на відстань між двома об'єктами. Наприклад, “里 - лї” - це міра відстані, яка відповідає близько 500 метрам.

2.2 Функціональні особливості просторових іменників китайської мови

Просторові іменники у китайській мові відрізняються від іменників інших категорій своїми функціональними особливостями. Основна функція цих іменників полягає у вираженні просторових відношень між різними об'єктами.

Одна з особливостей китайських просторових іменників полягає в тому, що вони можуть бути використані як прикметники та дієслова. Наприклад, слово “上” може означати “верхній” як прикметник (“上面的房間” – “верхня кімната”), або “підніматися” як дієслово (“我上了公交車” - “я сів на автобус”).

Китайські просторові іменники можуть виражати не тільки просторові відношення, але й часові та соціальні. Наприклад, слово “前” може означати “раніше” у контексті часу (“前天” – “позавчора”), а також “попередній” у контексті соціальних відносин (“前輩” – “старший в колі товаришів”).

Також, просторові іменники в китайській мові можуть бути складеними словами. Наприклад, слово “天” означає “небо”, а слово “上” - “верх”. Разом вони утворюють складне слово “天上”, що означає “небо” або “небеса”.

У китайській мові також існує багато синонімів для просторових іменників, що можуть використовуватися в залежності від контексту та мовного стилю. Такі іменники можуть використовуватися як самостійні слова,

або у поєднанні з іншими частинами мови для вираження різних смислів та конструкцій.

В китайській мові існують також слова, які використовуються з просторовими іменниками, щоб вказати на їхню функцію в реченні. Наприклад, слово “的 de” може використовуватися після просторового іменника, щоб показати зв'язок між об'єктами в просторі (“桌子的旁邊” - zhuōzi de pángbiān - “біля столу”).

В китайській мові існує також система часток, які використовуються з просторовими іменниками, щоб додатково вказати на їхню функцію в реченні.

Наприклад, частка “上 - shàng” може використовуватися з іменниками напрямку, щоб позначити рух вгору (“上去” - shàng qù – “іти вгору”) або позначити розташування чогось на вищому рівні (“上面” - shàng miàn – “верхня частина”).

Частка “裡 - lǐ” може використовуватися з іменниками місця, щоб позначити розташування чогось всередині (“裡面” - lǐ miàn - “всередині”).

Висновки до розділу 2

У розділі “Функціонування просторових іменників в сучасній китайській мові” було досліджено функціональні та лексико-граматичні особливості просторових іменників у китайській мові.

Першим підрозділом було розглянуто лексико-граматичні особливості просторових іменників у китайській мові, включаючи їх класифікацію, способи утворення та особливості вживання в різних контекстах. Було встановлено, що просторові іменники в китайській мові можуть використовуватись як самостійні слова або у складі складних конструкцій.

Другим підрозділом було висвітлено функціональні особливості просторових іменників, включаючи їх роль у китайській мові, основні типи та способи вживання. Було встановлено, просторові іменники можуть виражати не тільки просторові відношення, але й часові та соціальні.

Отже, у цьому розділі курсової роботи було проаналізовано функціональні та лексико-граматичні особливості просторових іменників в сучасній китайській мові. Результати дослідження дозволили з'ясувати важливість цих елементів мови для вираження просторових характеристик та їхнього використання в різних контекстах китайської мови. Дані висновки мають практичне значення для тих, хто вивчає китайську мову, оскільки розуміння функціональних та лексико-граматичних особливостей просторових іменників може допомогти в правильному вживанні цих слів у мовленні.

ВИСНОВКИ

В цій курсовій роботі було проведено дослідження лексико-граматичних особливостей просторових іменників в сучасній китайській мові. Результати дослідження показали, що просторові іменники в китайській мові відіграють важливу роль у вираженні різних просторових характеристик та їхнього взаємозв'язку з іншими елементами мови.

Одним з основних висновків є те, що просторові іменники в китайській мові мають дуже широке застосування, і вони можуть використовуватися як самостійні слова, так і в поєднанні з іншими лексичними та граматичними елементами. Це робить їх дуже важливими для вивчення китайської мови.

Дослідження демонструють значимість вивчення лексико-граматичних особливостей просторових іменників в сучасній китайській мові та їхнє використання в мовленні. Вони також можуть бути корисними для покращення якості вивчення китайської мови, зокрема у вивченні граматики та розумінні текстів.

У цій курсовій роботі були розглянуті також функціональні особливості просторових іменників китайської мови, які включають в себе вираження різних просторових характеристик, таких як розташування, напрямок, рух, відстань тощо. Зроблено висновок про те, що використання просторових іменників дозволяє детально описати об'єкти у просторі, а також розуміти їхні взаємовідносини з іншими об'єктами та простором в цілому.

У майбутньому можна розширювати дослідження в галузі просторових іменників в китайській мові, зокрема досліджувати їх використання у різних сферах мовленнєвої діяльності та їх еволюцію протягом історії китайської

мови. Також можна вивчати взаємозв'язок просторових іменників з іншими елементами мови, наприклад зі словами-присудками та прикметниками, щоб зрозуміти, як вони впливають на значення та функцію просторових іменників у мовленні.

У цілому, дослідження лексико-граматичних особливостей просторових іменників в сучасній китайській мові є важливим кроком у вивченні китайської мови та розумінні її особливостей. Результати цього дослідження можуть бути корисні для студентів, викладачів та всіх, хто цікавиться китайською мовою і культурою.

Отже, загальний висновок полягає в тому, що просторові іменники в китайській мові мають складну структуру та широке застосування, що робить їх важливими для вивчення китайської мови. Лексико-граматичні особливості просторових іменників включають в себе детальний аналіз їх структури, значень та взаємодії з іншими елементами мови.

АНОТАЦІЯ

本课程致力于研究现代汉语中空间名词的词汇语法特征。

现代汉语语言学继续研究现代汉语空间名词特征的问题。

作品主题的相关性在于它侧重于学习现代汉语中的名词。由于需要开发一种新方法来确定现代汉语中空间名词的词汇语法特征，因此进一步加强了研究课题的相关性。

研究对象是现代汉语空间名词。

研究课题：汉语空间名词的词汇语法特征。

方法：研究涉及使用分析、抽象、归纳和演绎等多种一般科学方法来研究研究课题的问题。以及语言学方法，例如：用于研究名词功能的功能方法；词源学方法——研究名词含义的起源和来源。

材料：互联网上的文章，大众媒体。

实践意义：研究成果可用于教学过程中，如：《汉语》、《汉语词汇学》、《汉语翻译实用教程》等学科的教学，以及进一步从事汉语语言学研究。

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. [Chinese Grammar Wiki \(allsetlearning.com\)](http://allsetlearning.com).
2. [处所词 百度百科 \(baidu.com\)](http://baidu.com).
3. “Класифікація частин мови у китайській мові”, Беляєва А.В., 2016.
4. [Chinese grammar - Wikipedia](http://wikipedia.org).
5. “A Grammar of Mandarin”, Jeroen Wiedenhof, 2015.
6. “The Semantics of Chinese Classifiers and Linguistic Relativity”, Song Jiang, 2017.
7. “Chinese: A Comprehensive Grammar”, Yip Po-Ching та Don Rimmington, 2004.
8. [名詞 - 维基百科，自由的百科全书 \(wikipedia.org\)](http://wikipedia.org)
9. [词类 百度百科 \(baidu.com\)](http://baidu.com)
10. [\(1\) 词类：实词——名词、动词、形容词 – 中文学习网 \(wordpress.com\)](http://wordpress.com)
11. “Research on Functional Grammar of Chinese II”, Bojiang Zhang, Xiaolu An, Mei Fang, 2020.
12. [如何正确使用英语名词 - Wordvice Blog](http://wordvice.com)
13. <https://www.researchgate.net/>
14. <http://www.qikan.com.cn/>
15. Ткаченко Н. Д. “Категорія відношення як міжмовна універсалія”. 2014
16. ПЕРЕКЛАД ЯК ЗАСІБ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ. АНАЛІЗ СКЛАДНИХ ІМЕННИКІВ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА КИТАЙСЬКІЙ МОВАХ, Ольга Комар, 2018
17. СПОСОБИ ВИРАЖЕННЯ В КИТАЙСЬКІЙ МОВІ РОДУ, ЧИСЛА ТА ВІДМІНКУ ІМЕННИКІВ ТА ПРИКМЕТНИКІВ ТА ЇХНЄ ФУНКЦІОНУВАННЯ У ХУДОЖНІХ ТЕКСТАХ, Авдеева В. І., Піхтовнікова Л. С., 2018
18. <https://m.hujiang.com/n/s/12934/>
19. <https://www.douban.com/group/topic/16818023/>
20. 1. Коломієць Н.В. Маковська М.А. Практика перекладу (Навчальний посібник) // Видавництво «Віват», м.Ірпінь: – 2020. – 144 с.
21. Теорія та практика перекладу. ВСТУП ДО ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВА. Конспект лекцій для студентів освітньо-кваліфікаційного рівня «Бакалавр», 2016. Автор: Ребрій О.В.

22. Мартинюк А., Ахмедова Е. (Martynyuk Alla, Akhmedova Elvira). (Sub)cultural specificity of fiction simile and the choice of translation strategy // Topics in Linguistics. 2022. Vol. 23(2). P. 50-62. (SCOPUS, WEB of SCIENCE).
23. Rebrii O., Pieshkova O. Language games. the game of translation. 2021. Vol. 105.
24. Li Ch. N., Thompson S. A. "Mandarin Chinese: A Functional Reference Grammar". — Berkley: Univ. of California Press, 1981. — XVIII, 691 p.
25. Y.R. Chao, A Grammar of Spoken Chinese, 1968.
26. [Expressing Location and Directions in Chinese \(writtenchinese.com\)](http://writtenchinese.com)
27. C.-R. Huang et al., "Mandarin Chinese Words and Parts of Speech", 2017.
28. J. Huang et al., The Syntax of Chinese, 2009.
29. C. Hagège, "Chorophorics, or the difference between place as an entity and place as a position in space", 2013.
30. "Nouns and Verbs in Chinese", Shen Jiakuan, 2023.